



Hírfizetési ára: egész évre 50 leu, félévre 25 leu, negyedévre 12 leu 50 bani. Egyesszám 1 leu. A regótban 1 leu 50 bani. Hirdetések díjszabás szerint. — Nyílt tér soronként 3 leu.

Felelős szerkesztő:
Ébert András.
Kiadja: A lapkiadó-társaság.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Odorheiu (Székelyudvarhely) Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 31. sz.
Megjelen minden vasárnap

Műtét

olt a címe annak a képnek, melyet utazásaim közben egyik nagy képtárban láttam. Négy orvos volt rajta látható, amint fogókkal és ollókkal felfegyverezetten egy ember teste köré gyűltek azzal a komoly és szent karással, hogy rajta segítsenek. A képen maga a beteg szinte tűnt a kloroformos álarc alatt. Hogy kicsoda, nagy ur, vagy szolga? Az mellékes. Az orvosok szemében a legszigorubb zakképzettség tükröződött vissza és a mellettük elhelyezett falban az eszközök egész tömege várta, hogy szolgálatra keljenek. A kép a maga egyszerű színezésével mély benyomást keltett rám.

Ez a kép jutott eszembe, amikor a multkorai közigazgatási bizottsági gyűlésen az előadó orvos arról panaszkodott, hogy egyes hatóságok nemtörődömsége, sokszor rosszakarata miatt árba vész az orvosi karnak minden fáradsága és ilyenformán szinte tehetetlenül állnak egyre terjedő ragályos betegségekkel szemben.

Hihetetlen! Lehetséges volna, hogy egyesek annyira leledtek volna már a kultúrálanságba, az állati nemtörődömségbe, amikor nem veszik észre, hogy az orvosok a magyar nemében az emberiség világos papjai. Ők ismerik az igaz embert, a lelket és testet. Kezdetől fogva az istenek ha megváltóként szerepeltek az emberek között, a megváltó orvosi nevet kapták, a meggyógyítottak mindazt, romlásnak indult.

Azért az orvosok dolgát nem is mint egyes egyénekét kell elbírálnunk, hanem a köznek, a kulturának a szempontjából.

Az orvos azért megy az egyes községekbe, hogy gyógyítson, fájdalmakat enyhítsen és az élet ezer bajában tanácsadónk legyen. Nem szívtelenségre, hanem kegyetlenségre vall azoknak az eljárása, akik az orvost magasztos hivatásának teljesítésében hátráltatják, vele szemben nemtörődömséggel viseltetnek, vagy működésében meg is akadályozzák.

Nem találok elég elítélő szót, amellyel kifejezhetném azt a felháborodásomat, amelyet a főorvos jelentése keltett nemcsak bennem, hanem mindazoknak a lelkében, akikben még nem homályosult el az emberi méltóság öntudata.

Lehetséges volna az, hogy józan ésszel megáldott ember visszautasítsa azt a segítő kezdet, amely embertársai testi-lelki javainak megmentésére szorítkozik?

Ha igen, amint abban, a főorvosnak már kétizben tett jelentése után nem is kétkedem, akkor kérjük elő a neveket?

Hadd forduljon azok ellen a mély szánalmunk, akik megszüntek emberek lenni.

Erőstől.

— **Feloszlatták** a belügyminisztérium erdélyi osztályát. Az árvaügyek az igazságügyi, az anyakönyvi és községi illetőségi ügyek a belügyminisztérium községi osztályába, a többiek a megyei osztályba kerültek Bukarestben.

Közhasznú bankok és a háziipar Erdélyben.

(Saj. tud.) A román kormány a még 1917-ben hozott „Infiițarea Caselor de Imprumut pe gaj” című törvény alapján, az altruista bankok rendszerét Erdélyben is meg akarja honosítani.

E bankoknak — mint az „Uj Kelet” írja — egyetlen célja és egyetlen üzletága van: a földművelés földhözadéka és az iparosok nyersanyaga és kitermelt áruja fejében olcsó kölcsönt folyósítani az arra reászoruló földműveseknek és iparosoknak.

A bank a várható termésre és ipari cikkekre 6 hónapos kölcsönt nyújt legfeljebb 5 százalékos kamattal. Indokolt esetben — ha a zálogként szereplő gabona vagy áru még fedezetül szolgálhat — a kölcsön régi feltételeivel továbbra is megadható, illetve meghosszabbítható.

A törvény szigorúan tilt mindenféle kezelési-költség felszámítást. Csak a helyszíni szemlénél felmerült költségek megtérítését lehet igényelni a kölcsönkérővel szemben. Bélyegilletéket sem számíthat fel a bank.

A bank igazgatóságába a miniszter királyi dekrétummal nevezi ki a pénzügyigazgatót, a Banca Națională egy tisztviselőjét és az iparosok és földművesek érdekeltségeinek egy-egy tagját.

Ez altruista bankok céljait szolgáló összeget a kincstár egyelőre 300 millióban állapította meg. A törvény azonban gondoskodik arról, hogy a mennyiben e bankok a gyakorlatban beválnak, akkor az összeget a szükséghez képest megkétszerezik vagy háromszorozzák.

Cluj-Kolozsvárt a városnál az ügy már tanulmányozás alatt áll. Hosszu főjegyző foglalkozik vele és részletes jelentést készít a tanács elé.

A városok a törvény értelmében ellenőrző szerepet töltenek be a bank mellett és a kölcsönök folyó-

sításánál javaslatuknak döntő szerepe van.

Nem régen szóvá tettük a „Székely Hírek” hasábjain a városi takarékpénztár felállítását, amelynek alapszabályai készen kidolgozva Odorheiu-Székelyudvarhely város levéltárában várják megvalósításukat.

A városi takarékpénztár rendszerét igen jól lehetne összekapcsolni az állami altruista bank intencióival és minden egyes városban felállítani azt. Falukon pedig a Hitelszövetkezetekkel lehetne megoldani ezt a valóban üdvös intézményt.

Ennek keretében aztán nagyszérien beillenék a falusi emberek, asszonyok, leányok és gyermekek háziipari készítményeinek értékesítésére szervezendő központi bazar felállítása is.

Többször hangoztatta már a „Székely Hírek”, hogy téli foglalkozást kell adni a falusi népnek, mely télen csak fogyaszt, de nem termel. Így pedig a mai nehéz megélhetési viszonyok mellett, létfenntartása legkevesebbé sincs biztosítva.

Pedig mily könnyen segíthetne a kormány egy kis jóakarattal és megfelelő alaptőkével e tarthatatlan állapoton!

Milliárdokat jelentő munkaerő hever paragon a faluk népének istenadta tehetségében, amelyet aprópénzzé változtatni és azzal a közjólétet emelni, a pusztá akaraton mulik.

E célra bőven elég volna egyelőre 3 millió leu forgótőke, mely százezrek téli otthoni becsületes munkásságát hívná életre.

Vajha lenne, aki esdő szavainkat meghallgassa! Vajha illetékes helyen levő emberbaráti szívekhez és messzelátó szemekhez jutnának, hogy azok nagyfontosságát józan ésszel felfogva, minél előbb tettekbe kristályosodnának! ...

Argus.

„Igy irtok ti...”

A temesvári nagyevű pap-poéta egy érdekes levele került a kezünkbe, amely beillik irodalmi vallomásnak is. Csak fokozza a levél érdekességét az, hogy a nagytiszteletű ur benne a modern költőkről mond véleményt, még pedig lesújtó véleményt. A dolog hisztorikuma az, hogy Sipos Iván, az ismert író és hírlapíró, aki most fáradozik a „Május” című legújabb irodalmi mozgalom és folyóirat megerősítésén, elküldött egy csomó kéziratot mutatóba Szabolcska Mihálynak, azzal a kéréssel, hogy ha méltónak tartja magához a társaságot, szerencsétesse a Májust néhány költeményével. Sipos a sajátjában kívül a következő fiatalok szerzeményeit küldte el Szabolcskának: Finta István, Endre Károly, Kovács István, Serestély Béla, Gyarmati Ferenc verseit és Osváth Kálmán, Nagy Dániel novelláit.

Anélkül, hogy a magunk véleményét a modern írókról ez alkalommal szükségesnek tartanánk kifejezni, itt közöljük teljes terjedelmében Szabolcska Mihály egyéni zamatú válaszát:

Kedves fiatal barátom!

Saját versem nélkül küldöm vissza a kéziratokat. Bocsásson meg az őszinteségemért, de én Maguknak ezt az egész úgynevezett poézist sem megérteni, sem „bevenni” nem tudom. Nyelvük, poétai beszédmódjuk nekem annyira idegen, hogy ezzel szemben én még csak jóakaratu elnézést sem tudok hazudni. Én ezt mind (egy ezek közt sokkal tisztább nyelvű és fajsúlyára nézve is értékesebb!) valami zagyatag és átmeneti súlyos irodalmi tévelygésnek tartom.

Hiszem és vallom, hogy lehet valaki jó, sőt igazában nagy költő akkor is, ha becsületes, érthető nyelven mondja el, amit akar. Száz példát lehetne felfűzni csak e csomó versből is. Arany azt mondja pl: „Az év kitelt, a perc lejára”. Önök ezt így mondják: „A permutató ledöfte a csendet...” Hát az én paraszt gyomrom ezt nem veszi be. Sem száz más nyakatekert hasonlataikat.

Ismét és ismét Aranyra esküszöm, aki azt mondja:

„Hol a költő a végtelenbe vész: Könyvét tanácslom, tedd el hirtelen; Mit meg nem ért józan emberész, Hiányzik abból egy: az értelem!”

És Pál apostollal tartok, hogy „inkább akarok a gyülekezetben két szót szólani értelemmel, hogysem ezeret értelem nélkül”.

Őszintén sajnálom sárba, mocsárba keveredett poéta tehetségüket. Fájdalom, nagy részt ott vesznek, mert szentül azt hiszik, hogy az szép, helyes és új dolog, amit művelnek. Így nincs kivel beszélni. Egyebekben Isten áldását kéri rájuk

Temesvár, 1922. szept. 7-ikén.

Szabolcska Mihály.

Akiben még nem fajult el

az igaz székely vér:

Mindenüft, ahol csak jár-kél:

„SZÉKELY HÍREK”-et kár!

Székely Gazda.

Az őszi vetéseknek

most már csakugyan befellegzett. A hosszas esőzések miatt vízenyőssé vált föld — a legtöbb helyen — vetetlen maradt. Jövő évi buza- és rozstermésünk tehát a minimális szükségletre sem lesz elég. Székelyföldön inségre is számíthatunk.

E kérdés annyira fontos, hogy mindenki országos-ügynek kell tekintse és a kormány figyelmét is reá kell terelnünk.

Azonban minden ember a saját szerencséjének a kovácsa lévén, **gazdaközönségünknek is meg kell mozdulnia** és községről-községre értekezletet tartva, egyértelműleg, a helyi viszonyok igazságos, becsületes, de leleplezetlen mérlegelésével, feltárásával, **a vármegyei gazdasági tanácsos és felügyelőség útján haladéktalanul a kormányhoz forduljanak tavaszbuza vetőmag kedvezményes áru beszerzéseért.**

Csakis megfelelő mennyiségű tavaszbuza vetőmag elvetésével pótolhatjuk az őszi elmaradását. S ennek sürgős beszerzését a földművelésügyi miniszteriumnak — első sorban az ország, másfelől pedig a nép jóléte érdekében is — vállalnia kell.

Hisszük és reméljük, hogy a kormány azt készségesen meg isteszi. De hát ne feledjük: zörgess, hogy nyitassák... **Kövény.**

Képtárlat Székelyudvarhelyt

Igen érdekes eszmét vetett fel a múlt napokban egy festőkből s a művészetek iránt érdeklődőkből álló társaság előtt Dr. Voszka István államügyész.

Azt fejtegette ugyanis, hogy miután nálunk oly mostoha elbánásban részesülnek a festészet és képzőművészetek, érdemes volna az Udvarhelyen található eredeti festményeket, művészi értékű gobelineket, szobrokat egy tárlatba egyesítve, kiállítani igen csekély belépti díj mellett. A tárlaton nemcsak helybeli festőink, mint Haasz Rudolf, Spanyár Pál, Moltzer, Schmidt, Füstös stb. állítanak ki képeiket, hanem a bizottság elkérné az itteni szalonokból a szebb eredeti és művészi nivóju festményeket.

A tárlaton azután matinákat lehetne rendezni, amelyeken a képzőművészetekről szóló könnyebb tárgyu felolvasások, kamarazenekar és ének-számok s egyéb előadások szórakoztatnák a közönséget, mely így megszeretné a szép képeket, művészi festményeket. A tárlatot változatossá lehetne tenni azzal, hogy a bizottság felkérné Piltich Lajos ipariskolai igazgatót, hogy a székely cserépművészet legújabb remeikeiből állítson ki egy kollekciót s felkérné Knopp tanárt, a korondi aragonitművészt, hogy legújabb művészi tárgyait, — amelyeket a királyi udvar is megcsodált — állítsa ki a tárlaton.

Mi őszinte örömmel hallottuk a tervet s kérjük a festőket és az illetékes tényezőket, hogy ezt a szép tervet mielőbb valósítsák meg. A közönség bizonyára hálás lesz érte.

SZINES KÉPEK.

Szerencséd,

hogy öregapádnak szolítottál — mondta a mesebeli öregember — és varázsfuvolával ajándékozta meg a titlust szerencsésen eltalálót.

— Én nagyságos ur vagyok — mondta az ur, a „tekintetes” ur, a felfogadott cselédnek és a feleségem nagyságos asszony! — kidüllesztvén aranylánccal terhelt pocakját.

Telt az idő. A cseléd parancsszerint titulálta mindig. Egyszer azt mondta az ur (ki éjszakai sáppadt lumpoktól kártyán százezreket nyert) a remegő cselédnek:

— Mától fogva — vagyonom emelkedése folytán — méltóságos urnak fogsz hívni és a feleségem méltóságos asszony leszén.

Telt az idő. A cseléd engedelmeskedett. Egyszer azonban (oh szörnyű valóság!) eltévesztette és kapott ezért a „méltóságos asszony”-tól egy nagyot csattanó pofont.

Azán elment a szegény cselédleány az igazát keresni. Az igazságot, mely feneketlen örvények piszkos iszapja alá van rejtve és így igazgyöngy csillogását oly ritkán láthatja meg a halandó ember.

A szegény leány sem tudta sehogy sem megtalálni, mert hibázott a titulus-adásban...

Méltóságosnak titulálta az egyenruhás hivatalszolgát, nagyságosnak a díjnok urat és csak tekintetesnek a nagyságosokat, nagyságosnak a méltóságosokat.

Hazament nagysírva a szegény cseléd leány az ő kis falujába, hol nincs rangbéli eltérés, nincs rangkórás. Csak „urambátyám” és „nénemasszony” járja.

Legelőször is a jegyző ur leányával találkozott. Ráköszönte a „nagy jóestét” és meg is kérdezte, hogy hát mint szolgál a kedves egészsége?

A leány felhuzta a vállát nagy hetykén és így felelt:

— Először is nagyságos kisaszszonynak szólits, másodsor meg mond, hogy „kezit csókoim”, ha azt akarod, hogy szóba álljak veled te rongy cseléd. Értetted!

Sarkon fordult és elment.

— Értem istálom! — kiáltotta utána a szegény leány. Pedig hej, dehogy is tudta megérteni!...

(Alsócsernátoni).

— **Kivándorlási láz** izgatja egyeseket a Székelyföldön is. Dél-amerika mocsárláz, földrengés, őserdő, párás levegőjű földjére csábítják azok az ügynökök, kik az elszédített mediumoktól fejenként 1000—1500 leu baksisokat vágnak zsebre. Az ő hasznuk tehát biztos, mert előre kell fizetni. Hogy azután az elvakított, jóhiszemű atyafiakkal mi történik Délamerikában, azzal már az ügynökök nem törődnek. A belügyminiszterium 78,4C1—922. sz. rendelete szigorúan tiltja a kivándorlási propagandát. A hatóságok tehát éber figyelemmel kísérik és a visszaéléseket irgalom nélkül megtorolják.

HIREK.

Góbéságok.

Tisztviselő-kölsönt kértem November hó tús napján, Azt mondta a bankdirektor: — Legyen kezes Szöllősi vagy Florián

Városunk pótdórához Még két százalékot szednek, De azért csak ott felejtik — Házunknál a szemetet.

Lyukas cipőm fejeltetni A suszterhez vittem el, — Megbolondult uraságod! ? Nekünk csak új munka kell!

A nagy munkanélküliség Megfőg egészen szünni, Lehet most már egész vigan — Jeget nagyban aszalni!

Szörnyű nagy szenzáció, — Ilyent ember nem látott — Tisztességes uton vett: Egy tisztviselő malacot.

Agyonverte a barátját Egy falusi bácsika, Mert a kártyavetőnő Ellenségének mondta.

— **Florescu miniszter, miniszter.** Florescu János igazságügyi miniszter ma (vasárnap) H. jásfalva vasutállomásra érkezik onnan Hidegkut községbe utaz hogy mint násznagy részt vegy Popa János gk. pap, Odorheiu-U varhelyvármegye s.-tanfelügyel leányának esküvőjén. A minisz valószínűleg Odorheiu-Székely varhely várost is ezuttal meglátatja.

— **Neamtu Valér** Odorheiu-U varhelyvármegye prefektusa szabadságáról székhelyére vissza érkezik és hivatalát átvette.

— **A városi bizozeték csatornázás** létesítése érdekében alakított bizottság e hó 18-án tartott Székelyudvarhelyt. Elhatározták, hogy a magyar kormánytal annak idején megindított munkálatok tovább folytatását a morandumban kérelmezik a Bratian kormánytól. Ennek megszerkesztésére Negrutiu polgármester elnökletével Dr Imreh Domokos közkörhő igazgató-főorvos, Sipos Béla vármegyei és Török Arthur városi főmérnökök küldettek ki. A memorandum illetékes helyre való juttatására a nagyfontosságú közegészségügy kérdés támogatására, a valószínű ideérkező Florescu igazságügyi minisztert fogják felkérni.

— **Ma tartja** este 8 órakor „Erdélyi Tudósító” írói gárd nagyszabásu estélyét a román főgimnázium tornatermében a következő műsorral: 1. Bevezető Mondja: Biró Lajos. 2. Haydini vonósnégyese. Előadják: Dr Peltz Khell, Dr Voszka és Dr Filó. Petőfi Erdélyben. Tárca. Felolvas: Vorbuchne Adolf. 4. Goethe Schöbert: A vándor. Énekl: Dr Benedek Géza, zongorán kíséri Szabó Ilus

A tanítás és nevelés joga. Felolvassa: Szász József. 6. Verseiből felolvass: Szemlér Ferenc. 7. A mi nőmozgalomunk. Beszéd. Mondja: Ikrick Augustina missziós nővér. 8. Egy modern újságíró. Konferálja: Ter-tyánszky Sándor. 9. Új nemzedék. Zárszó. Mondja: Veress Ernő. 10. Hubert. Fohász. Éneklő a Székely Dalegylet férfikara. Számozott ülőhely 15 leu, állóhely 10 leu.

— **A szegénység is terhesebb** most, mint régebben volt. Különösen szánalomraméltók azok, kik földhöz ragadt szegények. Valamikor 2—3 frt volt egy szekér fa. Akkor a szegény is hozzá tudott jutni. Ma a legnyersebb tűzifát sem adják 100—150 leun alól. Honnan vegyen az a szegény, munkaképtelen öreg ennyi pénzt!? Vajjon gondolkod-e erre azok, akik nem nélkülöznek, sőt állandóan jólétben és meleg szobában élvezik az életet! ? . . . Alig hisszük, mert akkor az ország-uton nem esnének össze a szegény, elhagyott, öreg koldusok! . . . Jó lelkű emberek, gondolatok az éhesen-fázó, nélkülöző házi szegényekre? . . .

— **A farkaslakai templom-rablás** gyanúja folytán a környék-ből négy cigányt a csendőrség letartóztatott. Most az odorheiu-székelyudvarhelyi törvényszék vizsgáló-bírája keresi-kutatja, hogy vajjon csakugyan ezek voltak-e a vakmerő tolvajok? A letartóztatás úgy történt, hogy Mózes József 18 éves cigány a vasuton nagyobb pénzösszeggel tért haza. Híre ment ennek a faluban A csendőrség is figyelmes lett és sarokban szorította az ipsét, ki a templomrablásban való részességét sietett bevallani. Sőt ijedtségében még László Péter, Sztojka Mihály és Hodor Zoltán cigányokat is cinkostársainak nyilvánította. Mindannyit letartóztatták s a vizsgálat folyamatban van ellenük.

— **Tiszteletre méltó polgár** hunyta örök álomra szeméit. **Dávid** Gergely kocsigyártó e hó 23-án, életének 75-, boldog házasságának 52-ik évében elhalt Székelyudvarhelyt. Városunk valóban igen derék székely, szorgalmas és puritán jellemű polgárát veszítette el. Családja s ennek körében **Dávid** Lajos magyar postafelügyelő pedig szeretett édes atyját gyászolja. Temetése tegnap délután történt meg általános nagy részvét mellett.

— **Halálozás.** Id. Asztalos Lajos csizmadiamester polgártársunk életének 83-, boldog házasságának 61-ik évében e hó 21-én elhalt Székelyudvarhelyt. Kiterjedt rokonság gyászolja.

— **A forgalmi adók** 700 millió leut hoznak az államnak. Tehát annyit, amennyit az összes egyenes adókból bevesznek. A forgalmi adókat eltörölni nem fogják, miután azokat a kincstár nélkülözni nem tudja.

— **Fontos-ügy.** A III. oszt. kereseti adótárgyalások legtöbb helyen már befejezést nyertek. Kik az adó-kivetést, vagyis a határozatot meg-
feleltetni akarják, a kézbesítéstől számított 20 napon belül felelkezésüket az illetékes pénzügyigazgató-

ságoknál alakult adó-kivető bizottsághoz okvetlenül nyutsák be, mert az elkészített felelkezéseket visszautasítják.

— **Úlzi villamoserőművek** építésére a Creditul Electric bukaresti bank 60 millió hitelt nyújt Nagyváradnak.

— **Még se éheznek** az oroszok oly nagyon, mert — moszkvai jelentés szerint — Oroszország az idén 3 millió pud gabonát exportálhat.

— **A néppáltoztatásra** vonatkozó kérvényeket ezentul nem a belügyi, hanem az igazságügyi minisztériumhoz kell felterjeszteni.

— **A házadóreformot** tárgyaló bizottság elhatározta, hogy az 1916. év előtt vásárolt épületek adóját, amelyeket a tulajdonosok laknak, az akkori adó 3-szorosában állapítják meg. Az 1916. év után vásárolt házak adó-alapját pedig a mai bérértéknek megfelelően fogják megállapítani, de az összeg az 1916. évének legalább a 3-szorosát kell kitegye. Ha pedig az épületet nem a tulajdonos lakja, a bérösszeg után vetik ki az adót. E rendelkezések azonban csak átmenetiek lesznek.

— **Ingyen** virágmagvakat kapnak az Erdélyrészi Méhész Egyesülettől azok a méhészek, kik csomagolási és postaköltség fejében 3 leut a titkári hivatal (Cluj Kolozsvár, Attila-u. 10.) címére beküldnek A magvakat azonnal postára adják.

— **A csipke- és műbirágdíjat** közelget Páris felől. Ez legalább új munka-alkalmat is jelent.

— **A hadikölcsön — reál-adósság.** Nagyonfontosságú elvi jelentőségű döntvényt hozott a bukaresti semmitőszék; kimondván, hogy az osztrák-magyar monarchia által kibocsátott s a bankok által 80 százalékos erejéig lombardozott hadikölcsön kötvények hátrálékos tartozásai nem a kölcsönjegyzőket, hanem az ügyletet lebonyolító pénzintézeteket terhelik. Így hát a lombardozott kötvények reális, nem személyi adósságot képezvén, aki p. o. 1000 koronát jegyzett s arra csupán 200-at fizetett be a bankba, pusztán ezt a kétszázat veszítheti el, esetleg a 800 K többletért nem felelős, nem perelhető. Ez a bank számlájára megy.

— **Országos kisipari kiállítás** rendez a keresk, és iparkamara jövő év május havában Nagyváradon. Az előkészületek már folynak.

— **Pesti „csibész” Erdélyben.** Márton József a neve. Kocsifényező volt eredetileg. Azután jött a világháború. Katona lett. Kitanulta a soffőrséget. Budapesten megélni nem tudott. Erdélyt a háború alatt megismerte. Szerencsét próbált. Utlevél nélkül átszökött a határon. Eljött egészen Cristur-Székelykeresztúrig, hol a vonatról leszállva, betért a „Vasuti vendéglő”-be. Enni-innivalóval ellátva magát, borozgatás közben egyedül maradt az ivóban. Mint szemfüles pesti csibész, terepszemlét tartott és azonnal felfedezte a záratlanul hagyott pénzesfiókot, melynek 700 leunyit tartalmát magához véve, minden további köszön-

getés nélkül eltávozott. A vendéglős mikor visszatért, szintén terepszemlét tartott, de — legnagyobb meglepetésére — úgy a pénzének, mint vendégének hiült helyét találta. Rögön intézkedett. Jelentést tett a csendőrségnél és maga is a gyors-lábu vendég felkutatására indult. Nem kellett nagyon messzire mennie. A közeli vendéglőben rátalált, ahol az ipse boldogan borozgatott. De az utolsó korty igen savanyu volt, mert ráismert a belépő vendéglőben előbbi emberére, kit megkárósított. Tettét nyomban beismerte s a közben megjelent csendőrök letartóztatták. Most az odorheiu-székelyudvarhelyi államügyészség fogházában bántódik azon, hogy miért is szökött át a határon és miért bántotta a más vagyont . . .

— **Meghalt egy kántor-tanító!** Önkezeléssel vetett véget nyomorúságos életének, mert nem tudta tovább viselni az éhezést. Február óta nem kapott fizetést. A fiatal lelkész pedig e 60 éves tanító fizetéséről való gondoskodás helyett, szeptember 1-ével felmondott, mert hiszen csak „ideiglenesen” volt alkalmazva. **Szentes** Abert, a magyardécsi (Szolnok-doboka) ref. kántor-tanító volt a mártir ki borotvával vágta el a nyakát, hogy szenvedéseitől megszabaduljon. 40 évig működött állásában és most egyszerre „ideiglenes”-sé változtatta az önkény, a lelketlen érdek, mely végig vonul, száguldozik most országszerte, feltartóztatás nélkül s áldozatul ragadja a Szentes Alberteket. Hova vezet ez!? A krisztusi szeretet követésére!? Nem. Az ártatlanok vére vissza száll azokra, kik miatt kiömlött! . . .

— **A jövő háborújának** öldöklő szerszámaival világszerte készítgetik. Egyrészt azért, hogy: „ha békét akarsz, készülj a háborúra”, másrészt pedig — úgy látszik — az emberi bőrbe bujt szörnyetegnek, nem volt elég az öldöklés. Hír szerint — az amerikai hadsereg légiszolgálatának kísérletezéseinek szerűen beváltak. Nem kell már vezető sem a repülőgépekre. Drótnélküli villamos árammal irányítják. 160 km. utakat tettek vele s majdnem pillanatnyi pontossággal érkeztek a kitűzött célhoz, hol bombákat dobtak a meghatározott pontokra. A próbák tovább folynak s beláthatatlan az a rombolás, melynek egy esetleges újabb háború az emberiséget kitenné.

Szerkesztői üzenetek.

Nyugdíjas özvegyek. Özv. Biró Lajosné Ulrik Anna és özv. Zayzon Farkasné nyugdíj iránti kérésüket kedvezően intézte el a közoktatásügyi minisztérium. Irataik lejöttek az odorheiu tanfelügyelői hivatalba, ahol átvehetik.

Megjelent

Szabó János áll. fiuisk. igazgató „Népiskolai Ügykezelés” román szövegű mintákkal és magyar nyelvű magyarázattal című könyve. Tartalmazza nemcsak az ügykezeléshez tartozó mintákat, hanem minden — a tanítói pályához tartozó — folyamodvány, bizonyítvány mintát. A

függelékben a foglalkozások román neveit, keresztneveket, bélyegfokozatot. Megrendelhető a szerzőnél, Odorheiu áll. fiuisk. 20 leu előzetes beküldése ellenében bérmentve vagy utánvétellel.

Odorheiu r. t. város tanácsától. Szám: 4319—922. k. i.

Hirdetmény.

Felhivatnak mindazon 1923. korosztálybeli, illetve 1901. évben született állításkötelesek és mindazon 18 évet betöltött ifjak, kik az 1923. évben tartandó katonai repülő tanfolyamon résztvenni óhajtanak, hogy a közelebbi adatok beszerzése végett f. hó 27-ig a városi tanács katonai osztályánál jelentkezzenek.

Odorheiu, 1922. nov. 22-én.

Városi tanács.

Odorheiu r. t. város tanácsától. Szám: 2572—922. k. i.

Hirdetmény.

Odorheiu r. t. város tanácsa közhírré teszi, hogy a város halásztörvénye 1923. évi január hó 1-től számított 6 (hat) egymást követő évre 1922. évi december hó 10-én 10 órakor a városi tanácsnál a gazdasági tanácsos iroda helyiségében tartandó nyilvános árverésen bérbe fog adni.

Árverési feltételek ugyanott megtekinthetők.

Odorheiu, 1922. november hó 22.

Köztvélyfáy s. k. polgármester h.

Az odorheiu törvényszék. C. 572—1922. szám.

Hirdetmény.

Az odorheiu törvényszék közhírré teszi, hogy Fülöp József székelyzsombori lakos részéről az 1911; l. t. c. 733. §-ának pontja alapján előterjesztett kérelem folytán, az állítólag 1872 évben Zsombor községből eltűnt Biró Dávid János volt székelyzsombori lakos holtnaknyilvánítása iránt az eljárást a mai napon megindította és az eltűnt részére ügygondnokul Dr. Jodál Gábor ügyvéd odorheiu lakost rendelte ki.

Felhívja a kir. törvényszék Biró Dávid Jánost és mindazokat, akiknek az eltűnt életbenlétéről tudomásuk van, hogy a bíróságot vagy az ügygondnokot az eltűnt életbenlétéről értesítsék, egyszersmind közöljék azokat az adatokat, amelyekből az eltűntet a jelen hirdetménynek az Ardealul Juridicban történt harmadszori beiktatást követő naptól számított egy év letelte után a nevezett elhalálozásának tényét a bizonyítási eredményéhez képest megfogja állapítani.

Odorheiu, 1922 évi Julius hó 8-án

M. Popescu m. p. tszéki bíró.

Pentru conformitate. Burghardt, cancelist.

Odorheiu r. t. város tanácsától. Szám: 4317—922 k. i.

Hirdetmény.

A földmivelésügyi és erdészeti minisztérium 73769—922 sz. rendelete értelmében felhivatnak mindazon vadászok, kiknek fegyverük és vadászkutyájuk van, hogy őszszeírás végett f. hó 30-ig a városi tanácsnál emelet 5. sz. szobában jelentkezzenek.

Vadászat az agárkutyákkal tilos.

Kik ezen rendelet ellen vétének, azok a törvény szigorával fognak büntettetni.

Odorheiu, 1922. nov. 25-én.

Városi Tanács

Biztosítson a „Gazdák Biztosító Intézet”-nél! Legolcsóbban biztosítja életét! Legolcsóbban biztosítja tüz- és jégkár ellen! Olcsóbb díjak és díjvisszatérítések alakjában saját magunk élvezzük az üzleti nyereséget! Kívánatra bárkinek felvilágosítással szolgál a biztosításokat vesz fel az intézet képviselőjében: **Szabady Tivadar** Odorheiu-Székelyudvarhelyt, Bul. Reg. Ferd. (Kossuth-u.) 109. sz.

Árverési hirdetés.

Satul-nou (Homoródújfalú) község tulajdonát képező korcsmahelyiség mellékhelyisével együtt 1923 évi január hó 1-től három évre f. év november hó 28-án d. e. 9 órakor a község házánál tartandó nyilvános árverésen haszonbérbe kiadatik. Kikiáltási ár évi 1500 leu azaz Egyezeröttszáz leu. Föltételek megtekinthetők Satul-nou község házánál.

Satul-nou, 1922. okt. 10.

Albert Lajos, primar
Bence Dénes, secr. cerc.

No 1390—922. secr.

Hirdetés.

Filiás község előjárósága közhírré teszi, hogy a községi korcsma és tartozékai 1922. évi december hó 29-én d. u. 3 órakor a község házánál tartandó nyilvános árverésen bérbeadatik.

Bérlet tartama 3 év; a bérlet kezdete 1923. évi április hó 1. eje.

Kikiáltási ár 200 leu; bántapénz 10 százalék.

Filiás, la 10 Nov. 1922.

Gergely János, secretar cercual.

Odorheiu r. t. város tanácsától.

Szám: 3690—922. k. i.

Hirdetés.

Odorheiu város 1922—23 évi tényezésszámlát vizsgálata az 1922. év dec. 3-án d. e. 9 órakor a városháza előtti piactéren fog megtartatni, hova mennek, bikák, kanok és kosok előállítandók.

Odorheiu, 1922. nov. 25-én.

Dénes Samu, med. vet. de stat.
Negruțiu primar.

NE VEGYEN

BUTORT

addig, amíg
Székely János műasztalos

(Odorheiu-Székelyudvarhely, Str. Prințul Mircea-Petofi-utca 1. sz., a »Korona« vendéglő udvarában)

költségvetését és legújabb mintáit nem látta. Asztalosmunkák elkészítését, u. m. épület, műbutor, portáll, üzlet- és irodai berendezéseket, valamint antikbutorok javítását is legújtanysabban vállalja. :-:

Küküllőmenti Bortermelők Egyesülete Medgyesen

értékesíti tagjainak termékeit és közvetíti azok eladását.

NE TOVÁBB! Odorheiu-Székelyudvarhelyt

Bul. Reg. Ferd. (Kossuth-u.) 29. sz. a. (Schuller kalapos házában) van

TAMÁS SIMON drogériája

ahol az összes bel- és külföldi **gyógyszerkülönlegességek**, keserűvizek, vatta, kötszer, gumiáruk, sérvkötők, kozmetikai cikkek, pipereszappanok, kefék, fésűk, hajcsattok, hajtűk, valamint orosz tea különlegesség, az összes legfinomabb :-: **likör- és rumesszenciák** a legelőnyösebben kaphatók. :-:

Házi kolbász,
friss szebeni sonka,
budapesti Herz-szalámi,
különbféle Szárdinia,
ringli, oroszhal,
csemegesajt és vaj.

Mindennemü prima **krémlikör**,
cognac, Jamaika **tearum**, Bürger-féle kitűnő **sör**, előpataki és felsőrákosi **gyógyborok**, **szódavíz** is állandóan raktáron.

Kis- és nagyküküllőmenti **fajborok** nagy raktára, nagyban való eladásra is. A t. vidéki vendéglősöket szintén kérem kitűnő boraim megízlelésére.

Szekerek megbízható beállóhelye a



BODEGA.

IFJ. KASSAY F. DÉNES

Odorheiu-Székelyudvarhely, Bulev. Reg. Ferd. (Kossuth-u.) 16. sz.

PALLAS NAGY LEXIKON

18 eredeti kötet eladó. Gim e lap kiadóhivatalában.

Adás-vevési, bizományi és kereskedelmi ügynökséget nyitottunk. Elfogadunk vétel és eladásra, valamint közvetítésre ügyingő, mint ingatlan tárgyakat, kereskedelmi ügynökségeket, nagy áru lerakatokat. Bármilyen megbízást pontosan és gyorsan eszközölünk Szíves pártfogást kér:

Szentpétery és Schiroky



Tribunalul Odorheiu.
C. 829—1922.

Publicatiune.

Tribunalul Odorheiu aduca la cunostinta generala ca in urma petitiunei inaintate pe baza § 748 pr. c. de oatra sotia lui Egyed Mózes s. a. dom. in Eliseni s-a inceput procedura in privinta constatataea faptului mortii lui Egyed Moisa fost cu dom. in comuna Eliseni care dupa informatiunile capetate fiind mobilizat in 1914 a pornit pe frontul ruse, unde a casut prizonier, unde s-a inbolnavit de tifos si a murit la Orenburg in ziua de 4. febr. 1920.

Iar pe seam lui a numit curator pe Dr. avocat Dr. Szabó Gábor din Odorheiu.

Tribunalul amenza pe Egyed Moisa si pe toti cari au vre 3 cunostinta cum ca el se afla inca in viata, an incunostintezate despre aceasta Tribunalul sau pe curatorul numit, cunoscind ca in caz contrariu, dupa treca ra de 3 luni socotite dela aparitia acestei publicatiuni in gazeta Ardealul Juridic va stabili faptul mortii numitului asa cum va rezult a din proba.

Odorheiu la 3 Octombrie 1922.

M. Popescu m. p. jude de trib. pentru conformitate

Burghardt József cancelist.

Mindenuri hölgy

Mkosztümjét, téli felöltőjét, estélyi és menyasszonyi ruháját, bluzát stb. a legújabb divat szerint :-:

Kassay F. Péterné
(Nagy Jánosné)

Odorheiu-Székelyudvarhelyt, Mirori Costi (Tó-utca) 4. sz. alatt a legújtanysabban áron varratja.

ÜVEG-, porcelán- és tésztakereskedésemet

Odorheiu-Székelyudvarhelyt, Bul. Reg. Ferdinand **39. SZ. A.** (Kossuth-utca)

(postával szemben) megnyitottam.

! Üvegezést elvállalok !

A t. közönség nagybecsü bizalmát és pártfogását kérve, vagyok

teljes tisztelettel:

DÉZSI ENDRE kereskedő.

Leset die

DEUTSCHE TAGESPOST

grösste deutsche Tages-Zeitung

Grossromäniens

WICHTIG! für Kaufleute, Industrielle u. Gewerbetreibende.

Schriftleitung: Wintergasse Nr. 9. Hermannstadt.

Verwaltung: König Ferdinandring No. 10.

Probenummer und Anzeigentarif auf Verlagen kostenlos.

Verkaufsstelle bei **BEDE GYULA** kereskedőcég Odorheiu.

MŰBUTOROK!

mélyen leszállított árakban.

A legszebb és legmodernebb kivitelben kész **butorok** szerezhetők be Odorheiu-Székelyudvarhelyt, Bulev. Regele Ferdinand (Kossuth-utca) **27. szám** alatt **BALÁZS KÁROLY** cég áruraktárában.

Legolcsóbb beszerzési forrás!